

OMNIBUS 2025

NOTE D'INTENTION



TITRE DU PROJET :

Un dîner *furiosorum* !

EXTRAIT CHOISI N°3

TRADUCTION CHOISIE : M. E. Greslou

NOM DU PROFESSEUR :

Clément GOUVEIA

NOM DE L'ÉTABLISSEMENT :

Collège André Malraux – Louvres 95380

LIEN VERS LA VIDÉO de 3 à 4 minutes max - merci de veiller à la qualité du son

LIEN VERS VOTRE VIDÉO ICI : https://drive.google.com/file/d/1cPBiTrNsrVWIQDQHPwoV7sTk0T3kd7m6/view?usp=drive_link

LE CHOIX DE L'EXTRAIT : pourquoi ce choix ?

Nous avons choisi ce titre parce que, selon nous, il illustre parfaitement la rage et la folie de Médée, qui finalement frappent tous les personnages, d'où l'introduction de nombreux passages comiques. C'est un dîner de furieux, *furiosorum* en latin.

LE CHOIX DU TITRE de votre représentation : pourquoi ce titre ?

Nous avons choisi ce texte car c'est celui qui nous a le plus inspirés et qui, selon nous, fait le ressentir le plus d'émotions. De plus, de nombreuses idées nous sont venues naturellement en lisant le texte pour rendre comique cette tragédie.

VOS DIX MOTS ou EXPRESSIONS LATINES (mots et traduction)

- Ave, Bacchus sum : Bonjour, je suis Bacchus
- Puer romanus : jeune romain
- Facilis : facile
- Regina : princesse
- Caelum : ciel
- Infelix : malheureux
- Formidulosus : craintif
- Potentior : plus puissant
- Deos ipsos : les dieux mêmes
- Crudelis : cruel

LES PARENTHÈSES EXPLICATIVES (une ou deux max) : qu'avez-vous choisi : une référence géographique, historique, mythologique ? Comment l'avez-vous insérée dans la scène ?

Parenthèse 1

Nous avons inséré une référence mythologique expliquant le rôle de ménades. Nous avons utilisé la voix de notre professeur comme voix hors champ pour faire une parenthèse (la Nourrice se fige) et poser la question « Mais qu'est-ce qu'une ménade ? ». Un élève (Bacchus) y répond (ajout d'un passage moderne et comique), puis la Nourrice reprend sa tirade.

Parenthèse 2

Nous avons inséré une référence mythologique expliquant l'identité de Charybde et Scylla. Nous avons utilisé la voix de notre camarade metteuse en scène Julia comme voix hors champ pour prendre en charge ce commentaire, accompagné d'illustrations comiques. Elle parle avec un ton expressif pour marquer la peur face aux deux monstres.

LE JEU DES COMÉDIENS : quelles consignes de jeu avez-vous choisies ? Classique, décalée, ironique...

Nous proposons une mise en scène mêlant tradition et modernité. Les actrices interprétant Médée et la Nourrice proposent un jeu classique et tragique, tandis que les autres acteurs choisissent le comique, avec un humour moderne, afin de rendre la scène plus vivante. Médée se situe parfois entre les deux, lorsqu'elle joue ses émotions avec des expressions faciales ou lorsqu'elle soupire pour lancer la chanson *Aimer*.

LES COSTUMES : de style antique ? En avez-vous fabriqué ? Justifiez vos choix.

Afin de représenter au mieux les longues tuniques portées par les femmes dans l'Antiquité, mais ne disposant pas de budget pour en acheter, notre camarade Myriam a acheté deux djellabas au Maroc : l'une rouge, pour Médée, symbolisant sa rage et sa fougue ; l'autre blanche, pour la Nourrice, symbolisant le calme et la patience, voire la sagesse.

LES DÉCORS : en avez-vous fabriqué ? Justifiez vos choix.

Nous avons fait le choix d'un décor minimaliste, pour que le spectateur se concentre surtout sur le jeu des acteurs. Puisque la scène se déroule lors d'un dîner, nous avons disposé les tables de sorte à former un U qui rappelle un banquet romain.

ÉCLAIRAGE, LUMIÈRE, SON : justifiez vos choix.

La lumière s'éteint lorsque commence la chanson *Aimer* de la comédie musicale *Roméo et Juliette*, afin de marquer l'entrée dans son rêve, de mettre en avant ses émotions et d'introduire un élément moderne (reproduire une scène de concert, flashes de portable allumés). Pour le son, nous avons également utilisé la chanson *Les démons de minuit* pour représenter la folie dans la parenthèse sur les ménades, ainsi que les bruits de l'orage et du tonnerre à la fin de la tirade de Médée, pour marquer la montée en puissance de sa colère jusqu'au cri final.